

75<sup>ème</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe

# ENFANCES VOLÉES

## CONCERT ÉVÉNEMENT POUR L'UKRAINE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES D'UKRAINE

Choeurs ukrainiens d'enfants Vognyk et Dzvinotchok

Direction **OKSANA LYNIV**



**JEUDI 28 MARS 2024**

**19<sup>H30</sup>** PALAIS DE LA MUSIQUE ET DES CONGRÈS  
SALLE ERASME • STRASBOURG

# INFORMATION PRESSE

# LA MUSIQUE POUR VENIR EN AIDE AU PEUPLE UKRAINIEN

« Durant la terrible guerre qui se déroule au cœur de l'Europe, quand la haine grandit et qu'un grand nombre de victimes innocentes meurent, la culture est peut-être devenue le moyen le plus important de guérir la douleur et le désespoir ».

Ces mots sont ceux d'Oksana LYNIV, la cheffe de l'Orchestre Symphonique des Jeunes d'Ukraine. Ils résument avec force, l'ambition du projet porté par l'association strasbourgeoise Support Action Ukraine (SAU).

Le concert donné par l'Orchestre Symphonique des Jeunes d'Ukraine jeudi 28 mars au Palais de la Musique et des Congrès de Strasbourg, est bien plus qu'un évènement musical exceptionnel. Le concert est un événement culturel européen majeur qui compte parmi les temps forts des célébrations du 75ème anniversaire du Conseil de l'Europe. Il rappelle l'impérieuse nécessité de défendre les principes fondateurs de l'organisation à savoir la démocratie, les droits de l'homme et l'éminence de l'état de droit.

Par-delà les symboles, le concert a pour objectif premier de récolter des fonds destinés à financer les actions portées par l'association Support Action Ukraine (SAU), à savoir l'acquisition d'un bloc opératoire mobile pour la région de Zaporzhzhia (30 000€) et la mise en place des cellules d'aides psychologiques pour les enfants touchés par la guerre.

Tarifs du concert : Tarif standard : 30€ - Tarif réduit : 15€

Billets sont en vente sur le site [www.concert-ukraine.eu](http://www.concert-ukraine.eu).





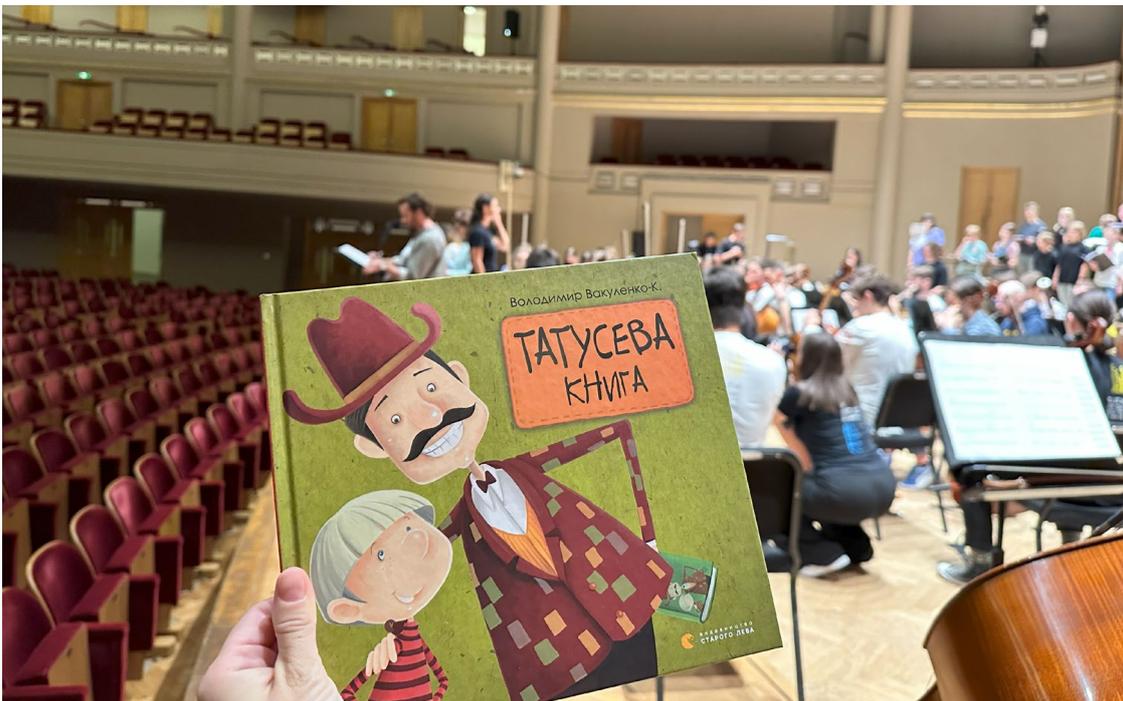
## L'engagement du Conseil de l'Europe

Le concert est placé sous le haut patronage de Mme Marija Pejčinović Burić, Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe et de S.E Mr Domenik Wanger, Ambassadeur plénipotentiaire et représentant permanent du Liechtenstein auprès du Conseil de l'Europe dont le Liechtenstein assure la présidence tournante jusqu'au mois de mai.

Le soutien apporté par le Conseil de l'Europe aux organisateurs souligne avec force l'engagement de longue date de ce dernier en faveur de la protection de l'enfance et des droits de l'enfant, réaffirmé lors du récent sommet des Chefs d'État et de Gouvernement des pays membres qui s'est tenu à Reykjavik en mai 2023.

# « LE LIVRE DE PAPA »

**« LE LIVRE DE PAPA » (TATUSEVA KNIGA) D'EVGENI ORKIN, UNE PREMIERE FRANÇAISE QUI RÉSONNE COMME UN CRI DE DOULEUR ET D'ESPOIR**



La pièce maîtresse du concert strasbourgeois est la cantate « Livre de papa » (« Tatuseva kniga ») d'Evgeni Orkin. L'oeuvre est basée sur le journal et les poèmes de l'écrivain ukrainien Volodymyr Vakoulenko qui a été torturé et tué près d'Izioum en 2022.

Les écrits de Volodymyr Vakoulenko empreints de gentillesse et d'amour, seront interprétés par les enfants de deux chœurs ukrainiens et trois solistes. Il tente d'y expliquer la guerre à son fils autiste. L'oeuvre est séquencée par un narrateur qui lira des récits de témoins de l'occupation russe recueillis par le poète dans son journal intime.

« Livre de papa » d'Evgeni Orkin sera proposé en première française à Strasbourg, après une création présentée le 5 septembre à Bruxelles, sous le haut-patronage Mme Ursula von der Leyen, Présidente de la Commission européenne.

## Une oeuvre voulue par Oksana Lyniv

À propos des origines de cette cantate, Oksana Lyniv expliquait ceci : « Le 5 décembre 2022, un article est paru dans la presse ukrainienne indiquant que le corps de Volodymyr Vakoulenko avait été retrouvé et identifié dans l'une des sépultures collectives près d'Izioum. L'article faisait état du journal intime de l'écrivain. Il avait été retrouvé par Victoria Amelina (celle-ci a péri peu après lors d'une attaque russe sur Kramatorsk). En lisant l'article, j'ai réalisé que le sort de Volodymyr devrait faire l'objet d'une plus grande publicité internationale et qu'il fallait préserver sa mémoire ».

Extrait d'un poème retrouvé : « Aujourd'hui, en ce jour de la poésie, une petite volée de grues m'a félicité depuis le ciel, semblant me dire : vive l'Ukraine ! Longue vie à l'Ukraine ! Nous croyons en la victoire ! »

« J'ai appelé le compositeur Evgeni Orkin, je lui ai dit que je ne savais pas encore où et quand nous allions jouer cette œuvre, mais qu'il devrait s'agir d'une grande œuvre, d'une cantate-récit sur cette tragédie, d'une cantate-mémorial sur un homme qui aurait pu créer et donner tellement plus de choses à chacun d'entre nous. »

Les neuf poèmes pour enfants que Volodymyr a écrits principalement pour son fils, tentent de construire et de préserver le monde cristallin et vulnérable de l'enfance, mais la cruelle réalité des mois passés sous l'occupation russe interfère de plus en plus, et finit par emporter la chose la plus précieuse - la vie de Volodymyr, père de Vitali, son fils, enfant sensible ayant des besoins particuliers en raison d'un trouble du spectre autistique.



# OKSANA LYNIV

## BIEN PLUS QU'UNE FEMME À LA BAGUETTE

*Cheffe d'orchestre et lauréate du prix européen Helena Vaz da Silva de sensibilisation du public au patrimoine culturel 2022*



Née dans une famille de musiciens ukrainiens pendant les dernières années de l'ère Brejnev, Oksana Lyniv suit un cursus à l'Académie de musique Lysenko de Lviv. Jeune prodige, elle débute sa carrière très tôt comme cheffe d'orchestre assistante à l'Opéra de Lviv avant de partir à l'étranger pour poursuivre ses études musicales en Allemagne.

Sa carrière internationale prend son envol en 2004 lorsqu'elle obtient le 3<sup>e</sup> prix au Concours International de direction Gustav Mahler. Elle devient rapidement une des cheffes d'orchestre les plus éminentes de la jeune génération.

Assistante de Kirill Petrenko au Bayerische Staatsoper, elle est successivement directrice musicale de l'Opéra de Gra, puis du théâtre municipal de Bologne, première femme à être engagée au Bayreuther Festspiele, elle travaille notamment avec le Münchner Philharmoniker, la Staatskapelle de Berlin, la Badische Staatskapelle, le Bruckner Orchester Linz, le Düsseldorfer Symphoniker, le SWR Orchester, le Nürnberger Symphoniker et le Symphoniker Hamburg...

Véritable ambassadrice culturelle de l'Ukraine à travers le monde, elle défend avec passion la musique classique en Ukraine. En 2016, fonde l'Orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine (YSOU), dont elle est depuis la directrice artistique et la cheffe. En 2017 elle crée le festival international LvivMozArt. En 2022, elle est nommée directrice musicale du Teatro Comunale di Bologna, première femme à occuper

ce poste. La même année elle reçoit le prix Oper! Award de « Meilleure femme cheffe d'orchestre » pour son « engagement remarquable » dans le domaine de la musique classique.

Invitée par les grands orchestres et opéras du monde, Oksana Lyniv est l'une des cheffes les plus connues de la nouvelle génération. Pionnière dans l'âme, elle a souvent été contrainte de défier les stéréotypes de genre et de réécrire les règles du jeu.

## **Du MET de New York en passant par Colmar pour une soirée unique à Strasbourg**

Oksana Lyniv, arrive à Strasbourg en direct du Métropolitan Opéra de New York (le MET) où elle prépare une nouvelle version de Turandot de Puccini, œuvre qu'elle avait déjà dirigée en mars 2022 à l'opéra de Rome. La veille de son concert strasbourgeois, elle sera à la tête de l'orchestre et du chœur du Philharmonique de Strasbourg dans le cadre du Festival de Pâques de Colmar pour un concert donné en l'église Saint-Matthieu.



# L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES D'UKRAINE

Aux premiers jours de la guerre, le bruit des bombes a réduit l'orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine au silence. Les abris ont remplacé les salles de répétition. Mais l'énergie du désespoir est bien plus forte que l'agressivité russe et le voilà de retour sur les planches !

L'Orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine (l'YSOU) réunit de jeunes musiciens âgés de 12 à 22 ans originaires de toute l'Ukraine et se destinant à une carrière professionnelle. Il a vu le jour en 2016 à l'initiative de la cheffe d'orchestre Oksana Lyniv. Soutenu par le Festival Beethoven de Bonn, l'Orchestre fédéral des jeunes d'Allemagne/BJO et la radio Deutsche Welle, l'orchestre s'est rapidement fait un nom à travers toute l'Europe. Il est reconnu comme une des formations musicales les plus performantes d'Ukraine.





Après 2 années de guerre, la formation compte quelques 110 musiciens éparpillés par la guerre à travers toute l'Europe. Elle est devenue une véritable plate-forme de développement personnel et professionnel pour les jeunes musiciens ukrainiens. A Strasbourg, ils viendront d'Allemagne, d'Autriche, de Bulgarie, de Tchéquie, d'Espagne, de Pologne, du Royaume-Uni, de Slovaquie, de Slovénie, de Suisse et d'Ukraine.

Depuis le déclenchement de l'agression russe contre l'Ukraine, l'orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine, en collaboration avec l'Orchestre des jeunes de Slovénie, « *Music for the Future* » à Ljubljana, a mis en place un réseau permettant l'évacuation à grande échelle des jeunes musiciens ukrainiens vers la Slovénie. Le concert strasbourgeois de l'orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine est bien plus qu'un rendez-vous musical de premier plan, c'est un défi à la guerre !

# LE PROGRAMME

## Première partie

- Ottorino Respighi : « Les oiseaux »
- Felix Mendelssohn : Concerto pour violon n°2 en mi mineur

## Seconde partie

- Maurice Ravel : Pavane pour une infante défunte
- Evgeni Orkin : cantate « Le livre de papa » – en première française



# LES INTERPRÈTES

**L'Orchestre symphonique des jeunes d'Ukraine (YSOU)**

**Oksana LYNIV**, cheffe d'orchestre

**Yulia TKACHENKO**, soprano

**Valentina PLUJNIKOVA**, mezzo-soprano

**Oleh LEBEDYEV**, baryton

**Dmytro UDOVYCHENKO**, violon

**VOGNYK**, chorale de jeunes filles

**DZVINOTCHOK**, chœur de jeunes garçons

**Olena SOLOVEY**, direction de chœur

**Philip KELZ**, narrateur

## EVGENI ORKIN

Compositeur



Evgeni Orkin est né à Lviv. Il a acquis une renommée internationale en tant que soliste et compositeur. Il a présenté en première mondiale des pièces musicales pour clarinette qui lui ont été dédiées par Sylvestrov, Stankovych, Andrikopoulos, Feleus et d'autres compositeurs. Il a participé à de nombreux festivals internationaux. Sa symphonie « Parade des planètes » a reçu le prix du Président ukrainien. Il est également lauréat du II<sup>e</sup> festival du Congrès juif mondial et du concours de composition du Goethe-Institut. Evgeni Orkin est membre fondateur de la « Komponistenverschwörung ».

Il est membre de l'ensemble « TEMA » pour la musique moderne.

Il enseigne actuellement la clarinette et le saxophone à l'Université de musique et des arts du spectacle de Mannheim. En 2015, il a fondé le studio d'enregistrement « Orkin Music Laboratory » et en 2017 la maison d'édition « Orkin Manuskripte Laboratory ».

Il a reçu le prix du compositeur européen 2023 pour sa « Odessa Rhapsody ».

# LES INTERPRÈTES

## YULIA TKACHENKO

Soprano



Diplômée du Conservatoire de Kiev, la soprano ukrainienne Yulia Tkachenko a approfondi ses connaissances grâce au *Young Artist Program* du *Teatro Comunale di Bologna* et au Conservatoire *Rossini de Pesaro*. Récemment, elle s'est produite en tant que soliste dans un certain nombre d'opéras et de scènes d'importance dans toute l'Europe, notamment au Mozarteum de Salzbourg, sous la direction de chefs tels que Franklin, Guettler, Sisillo, Kuhn ou Olmi. Depuis l'invasion russe en Ukraine, elle a donné des concerts et récitals dans le monde entier, en soutien à son pays natal.

---

## VALENTINA PLUZHNIKOVA

Mezzo-soprano



Membre de l'Académie du *Teatro alla Scala*, la mezzo-soprano ukrainienne Valentina Pluzhnikova est née en 1996. Parmi ses nombreux rôles, elle a récemment interprété Tisbe dans *La Cenerentola* de Rossini à la Scala et à la Philharmonie de Paris. Elle s'est distinguée dans plusieurs concours, notamment au *Tenor Viñas Contest*, à l'*Iris Adami Corradetti Competition* ainsi qu'aux concours *Ferruccio Tagliavini* et *Eva Marton*. Elle a participé au *Lindemann Young Artist Development Program* du Metropolitan Opera. En 2023-2024, elle fera ses débuts au *Teatro San Carlo* en tant que *Federica* dans *Luisa Miller*.

## **OLEH LEBEDYEV**

Bariton



Oleh Lebedyev a entamé ses études au Collège Stanislav Lyudkevych d'études professionnelles de musique de Lviv, d'abord en direction d'orchestre. En 2015, il a commencé à étudier le chant lyrique à l'Académie nationale de musique Petro I. Tchaïkovski de Kiev. Au cours de la saison 2019/2021, il a bénéficié d'une bourse de deux ans du Centre Perfeccionament Placido Domingo pour se perfectionner au Palau de Les Arts Reina Sofía, un studio d'opéra à l'Opéra de Valence (Espagne), où il a obtenu le titre de meilleur jeune artiste de la saison 2020-2021.

Il a participé à des master classes avec Placido Domingo, Carlo Rizzi, Roger Vignoles, Stefano Montanari, Peter Berne, Olga Pasiecznik, Carlos Chausson, Eytan Pessen et Raúl Gimenez, etc.

Au cours des saisons 2021/2023, il a été membre de l'Opernstudio de la NRW. Son répertoire comprend de nombreux rôles remarquables.

---

## **CHORALE DE JEUNES FILLES « VOGNYK »**

Dirigé par Olena Solovey, le chœur de filles Vognyk du Palais des enfants et des jeunes de Kiev a été fondé en 1970 et a remporté de nombreux concours européens et nationaux. Il rassemble 120 chanteuses âgées de 6 à 20 ans. Il est réputé pour ses créations d'oeuvres de compositeurs ukrainiens, ainsi que pour ses interprétations de musique folklorique celtique, irlandaise, finlandaise, estonienne et bulgare. Il se développe constamment, élargissant ses compétences pour maîtriser de nouveaux domaines de l'art choral.

# LES INTERPRÈTES

## CHŒUR DE GARÇONS « DZVINOTCHOK »

Sous la direction de Ruben Tolmatchov, le chœur de garçons « Dzvintchok » a été fondé en 1967 au Palais des enfants et des jeunes de Kiev. Il offre un cadre unique pour la renaissance du chant choral ukrainien traditionnel, qui avait presque disparu pendant l'ère soviétique. Actuellement, son école de chant choral rassemble environ 150 chanteurs âgés de 5 à 45 ans. Chaque année, il donne 25 concerts environ et effectue plusieurs tournées en Europe et en Asie. Il joue un rôle moteur dans les festivals et les concours internationaux et coopère avec l'Opéra national d'Ukraine. Ces dernières années, il a enregistré six albums présentant un vaste répertoire

---

## DMYTRO UDOVYCHENKO

*Violon*



Dmytro Udovychenko est un violoniste ukrainien né en 1999. Jeune prodige, il s'est d'abord formé avec Ludmila Varenina à l'école affiliée à la Kharkiv Music Academy avant de rejoindre Boris Garlitsky à Essen en Allemagne. Dès cette époque, il a été récompensé par de nombreux prix internationaux et a été invité à participer à des festivals internationaux. Récemment, il a été l'un des lauréats du concours Jean Sibelius et a remporté les concours de Singapour et de Montréal. Il a rejoint le Professional Studies Program de la Kronberg Academy dans la classe de Christian Tetzlaff.

# LES ORGANISATEURS



Support Action Ukraine (SAU) est une association strasbourgeoise créée début 2023 par des membres ukrainiens, français et autres, dont la majorité sont des agents du Conseil de l'Europe. Elle travaille pour aider les Ukrainiens en difficulté depuis le début de la guerre d'agression russe. Leurs membres ont décidé d'unir leurs forces au sein de cette association dans un souci d'efficacité et de réactivité.

Les principes fondamentaux de l'association sont la transparence et l'efficacité. Elle suit et contrôle chaque étape avant que l'aide ne parvienne à ses destinataires. L'association coopère avec des organisations et des contacts installés en Ukraine. Elle analyse constamment les besoins et fournit une aide appropriée. Les membres apportent une aide efficace à l'Ukraine depuis le début de la guerre en 2014.

Bien que SAU concentre ses initiatives d'aide humanitaire sur quelques projets clés visant à protéger et à sauver des vies, elle s'efforce de soutenir toutes les initiatives réalisables qui contribuent à permettre à l'Ukraine et aux Ukrainiens de résister aux hostilités et de faire preuve de résilience.



L'association travaille actuellement sur trois projets principaux :

- Enfance blessée par la guerre
- Ambulances pour l'Ukraine
- Unité opératoire mobile

# CONTACTS



## ASSOCIATION SUPPORT ACTION UKRAINE (SAU)

[www.concert-ukraine.eu](http://www.concert-ukraine.eu)

Facebook : Association SAU - Instagram : @ support\_action\_ukraine  
[ukraine.asso@gmail.com](mailto:ukraine.asso@gmail.com)



### **Kateryna PUSHKAR**

Présidente

Tél : +33 661 48 94 84  
[ukraine.asso@gmail.com](mailto:ukraine.asso@gmail.com)

### **Ivi-Triin ODRATS**

Vice-Présidente/Cheffe de Projet.

tél : +33 662 46 29 79  
[ivi-triin.odrats@coe.int](mailto:ivi-triin.odrats@coe.int)

### **Philippe FRISON**

Gestion du projet

tél : +33 652 13 71 87  
[Philippe.frison@coe.int](mailto:Philippe.frison@coe.int)

## SOUTENIR L'ASSOCIATION

### COORDONNÉES BANCAIRES : SUPPORTACTIONUKRAINE

IBAN : FR76 1027 8010 0600 0213 6270 489

BIC: CMCIFR2A - CCM STRASBOURG ROBERTSAU

#### PAYPAL

@SupportActionUkraine



#### HELLOASSO

<https://www.helloasso.com/associations/supportactionukraine>

